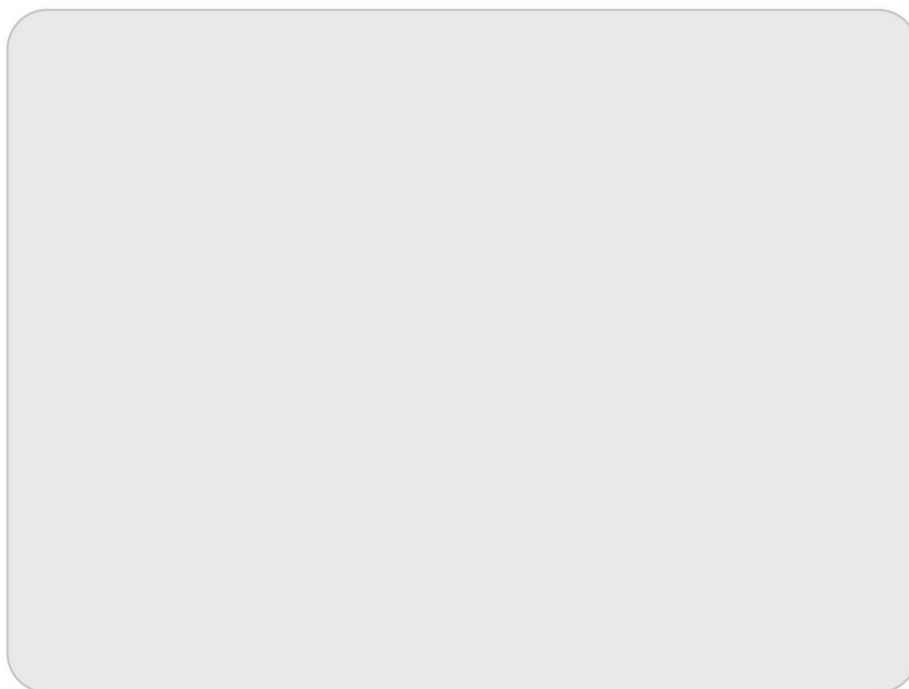


MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG

# FORTIFLEX

Art. 619990, 619991



(DE) (AT) (CH)

**BODENSCHUTZMATTE**

Gebrauchsanleitung

(GB)

**FLOOR PROTECTION MAT**

User manual

(FR)

**TAPIS DE PROTECTION SOL**

Mode d'emploi

(IT)

**TAPPETO PROTEGGI PAVIMENTO**

Istruzioni per l'uso

(ES)

**ALFOMBRA PROTECTORA DE SUELO**

Manual de uso

(NL)

**VLOERBESCHERMINGSMAT**

Gebruiksaanwijzing

(FI)

**LATTIANSUOJA-ALUSTA**

Käyttöohje

(DK)

**GULVBESKYTTELSESMÅTTE**

Brugsanvisning

(SE)












**GOLVSKYDDSMATTA**

Bruksanvisning

(PL)

**MATA OCHRONNA NA PODŁOGĘ**

Instrukcja obsługi

- DE**  Bitte lesen Sie die folgende Anleitung vor der ersten Nutzung aufmerksam durch, beachten Sie dringend unsere Sicherheitshinweise auf den nachfolgenden Seiten und bewahren Sie dieses Dokument sorgfältig auf. Darstellungen können von der tatsächlichen Ausführung abweichen. Bitte beachten Sie, dass im Fall des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt.
- AT**  **CH**  Diese Anleitung, sowie sämtliche artikelspezifischen Informationen, können Sie direkt auf der Produktartikelseite einsehen (Material, Abmessungen etc.).  
Hierzu geben Sie die Artikelnummer in unsere Shopsuche ein: **[www.buerostuhl24.com](http://www.buerostuhl24.com)**
- GB**  Please read the following instructions carefully before using them for the first time, urgently observe our safety instructions on the following pages and keep this document safe. Representations may differ from the actual design. Please note that liability is void in the event of improper use. You can view these instructions, as well as all item-specific information, directly on the product item page (material, dimensions etc.).  
 You can view these instructions, as well as all item-specific information, directly on the product item page (material, dimensions etc.).  
To do this, enter the article number in our shop search: **[www.hjh-office.co.uk](http://www.hjh-office.co.uk)**
- FR**  Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant la première utilisation, respectez absolument nos consignes de sécurité des pages suivantes et conservez soigneusement ce document. Il se peut que les représentations diffèrent de la version réelle. Veuillez noter que notre responsabilité est annulée en cas d'utilisation non conforme.  
 Ces instructions, ainsi que toutes les informations spécifiques à l'article, peuvent être consultées directement sur la page de la fiche produit (matériau, dimensions etc.).  
Pour cela, indiquez le numéro de l'article dans le champ de recherche de la boutique: **[www.hjh-office.fr](http://www.hjh-office.fr)**
- IT**  Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima del primo utilizzo, osservare scrupolosamente gli avvisi di sicurezza presenti nelle pagine seguenti e conservare con cura questo manuale d'uso. Le illustrazioni possono differire dal modello effettivo. Si prega di notare che la garanzia decade in caso di uso improprio.  
 Queste istruzioni e tutte le informazioni relative all'articolo possono essere visualizzate direttamente nella pagina prodotto (materiale, dimensioni, ecc.).  
Inserire il codice articolo nella barra di ricerca: **[www.hjh-office.it](http://www.hjh-office.it)**
- ES**  Por favor, lea atentamente las siguientes instrucciones antes del primer uso, observe estrictamente nuestras indicaciones de seguridad en las páginas siguientes y guarde este documento en un lugar seguro. Las ilustraciones pueden diferir del diseño real. Tenga en cuenta que la responsabilidad expira en caso de uso indebido.  
 Estas instrucciones, así como toda la información específica del artículo, pueden consultarse directamente en la página del artículo (material, dimensiones etc.).  
Para ello, introduzca el número de artículo en el buscador de nuestra tienda: **[www.hjh-office.es](http://www.hjh-office.es)**
- NL**  Lees voor het eerste gebruik de volgende instructies zorgvuldig door, neem onze veiligheidsinstructies op de volgende pagina's in acht en bewaar dit document op een veilige plaats. Illustraties kunnen afwijken van het werkelijke ontwerp. Houd er rekening mee dat bij oneigenlijk gebruik de aansprakelijkheid vervalt.  
 Deze instructies, en alle artikelspecifieke informatie, kunnen direct op de artikelpagina van het product worden bekeken (materiaal, afmetingen enz.).  
Voer daarvoor het artikelnummer in onze winkelzoekfunctie in: **[www.bureaustoel24.nl](http://www.bureaustoel24.nl)**

FI



Lue seuraava ohje tarkasti läpi ennen ensimmäistä käyttöä, noudata ehdottomasti seuraavien sivujen turvaohjeita ja säilytä tätä asiakirjaa huolellisesti. Kuvat voivat poiketa todellisesta versiosta. Ota huomioon, että määräystenvastainen käyttö mitätöi valmistajan vastuun.



Tämän ohjeen ja kaikki tuotteen tarkat tiedot löydät suoraan tuotesivulta (materiaali, mitat jne.). Löydät sivun syöttämällä tuotenumeron kaupan hakuun: **[www.hjh-office.fi](http://www.hjh-office.fi)**

DK



Læs venligst følgende instruktioner omhyggeligt før første brug, overhold vores sikkerhedsinstruktioner på de følgende sider og opbevar dette dokument på et sikkert sted. Illustrationerne kan afvige fra det faktiske design. Bemærk venligst, at ansvaret bortfalder i tilfælde af forkert brug.



Disse instruktioner samt alle produktspecifikke oplysninger kan ses direkte på produktets artikelside (materiale, dimensioner osv.).

Du kan gøre dette ved at indtaste varenummeret i vores shopsøgning: **[www.hjh-office.dk](http://www.hjh-office.dk)**

SE



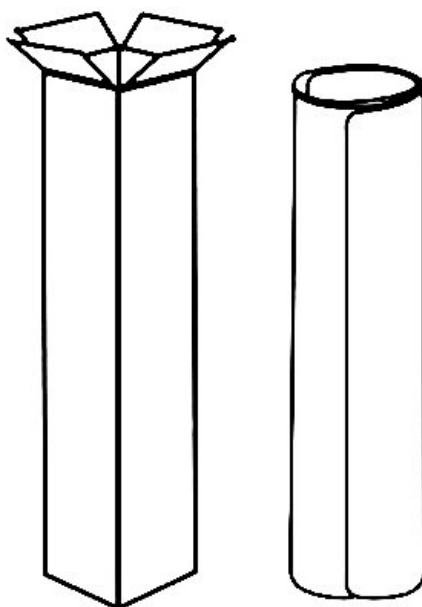
Läs igenom följande anvisningar noggrant före första användningen, följ våra säkerhetsanvisningar på följande sidor och förvara detta dokument på en säker plats. Illustrationerna kan skilja sig från den faktiska designen. Observera att vårt ansvar upphör vid felaktig användning.



Dessa anvisningar, liksom all produktspecifik information, kan ses direkt på produktsidan (material, mått osv.). För att göra detta skriver du in artikelnumret i vår butikssökning: **[www.hjh-office.se](http://www.hjh-office.se)**



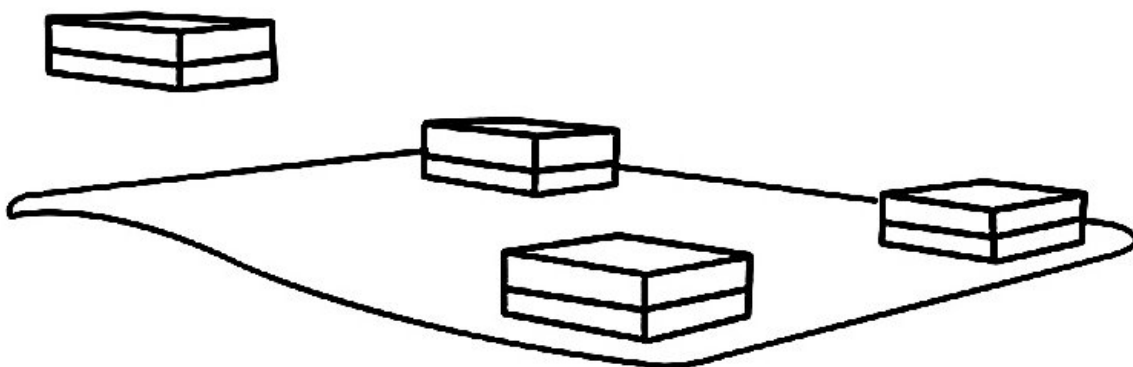
1



2



3



**Montage**

Packen Sie zunächst alle Teile der Lieferung aus und überprüfen Sie diese auf eventuelle Transportschäden. Beschädigte oder fehlende Teile können Sicherheit und Funktion beeinträchtigen. Fahren Sie nicht mit der Montage fort und kontaktieren Sie uns bitte.

**Nutzung und Sicherheitshinweise**

Verwenden Sie die Bodenschutzmatte ausschließlich auf geeigneten, ebenen Flächen. Unsachgemäßer Gebrauch kann die Stabilität beeinträchtigen und das Material beschädigen.

**Rutschgefahr:**

Achten Sie darauf, dass die Matte sicher aufliegt, um ein Verrutschen zu verhindern. Reinigen Sie die Unterlage und die Rückseite der Matte regelmäßig, um Schmutz oder Staub zu entfernen, die die Haftung beeinträchtigen könnten.

**Schutz vor Hitzeschäden:**

Stellen Sie keine heißen Gegenstände, wie Heizgeräte oder Geräte mit Wärmeabstrahlung, direkt auf die Matte. Hitze kann das Material verformen oder schmelzen.

**Pflege und Reinigung:**

Verwenden Sie für die Reinigung nur milde Reinigungsmittel und vermeiden Sie aggressive Chemikalien, die das Material angreifen könnten. Trocknen Sie die Matte vollständig ab, bevor Sie sie wieder auf den Boden legen.

**Kinder- und Haustiersicherheit:**

Lassen Sie Kinder oder Haustiere nicht unbeaufsichtigt auf der Matte spielen, insbesondere, wenn sie lose aufliegt, um Stolper- oder Rutschunfälle zu vermeiden.

Für die private als auch für die gewerbliche Nutzung im Büro geeignet.

**Hilfe & Kontakt**

Für Fragen zu Montage, Bedienung, Reklamation oder Rückgabe kontaktieren Sie uns bitte unter:

**Tel.: +49-881-924521-10**

**eMail: [service@buerostuhl24.com](mailto:service@buerostuhl24.com)**

**Assembly**

First unpack all parts of the delivery and check them for any transport damage. Damaged or missing parts can impair safety and function. Do not proceed with the assembly and please contact us.

**Usage and safety instructions**

Use the floor protection mat only on suitable, level surfaces. Improper use may compromise stability and damage the material.

**Risk of slipping:**

Ensure the mat lies securely to prevent slipping. Clean the underside of the mat and the floor regularly to remove dirt or dust that could affect grip.

**Protection against heat damage:**

Do not place hot objects, such as heaters or heat-emitting devices, directly on the mat. Heat may deform or melt the material.

**Care and cleaning:**

Use only mild cleaning agents and avoid harsh chemicals that could damage the material. Dry the mat completely before placing it back on the floor.

**Child and pet safety:**

Do not leave children or pets unattended on the mat, especially if it is loose, to avoid tripping or slipping accidents.

**Help and Contact**

For questions about installation, operation, complaints or returns, please contact us at:

**Tel.: +49-881-924521-10**

**eMail: [service@buerostuhl24.com](mailto:service@buerostuhl24.com)**

**Montage**

Commencez par déballer toutes les pièces du colis et vérifiez qu'elles n'ont pas été abîmées pendant le transport. Les pièces abîmées ou manquantes peuvent nuire à la sécurité et au fonctionnement. Dans ce cas, veuillez ne pas poursuivre le montage et nous contacter.

**Utilisation et consignes de sécurité**

Utilisez le tapis de protection uniquement sur des surfaces planes et adaptées. Une mauvaise utilisation peut compromettre la stabilité et endommager le matériau.

**Risque de glissade :**

Assurez-vous que le tapis est bien positionné pour éviter tout glissement. Nettoyez régulièrement le dessous du tapis et la surface du sol pour éliminer la saleté ou la poussière pouvant nuire à l'adhérence.

**Protection contre les dommages causés par la chaleur :**

Ne placez pas d'objets chauds, tels que des radiateurs ou des appareils émettant de la chaleur, directement sur le tapis. La chaleur peut déformer ou faire fondre le matériau.

**Entretien et nettoyage :**

Utilisez uniquement des produits de nettoyage doux et évitez les produits chimiques agressifs pouvant endommager le matériau. Séchez complètement le tapis avant de le repositionner.

**Sécurité des enfants et des animaux domestiques :**

Ne laissez pas les enfants ou les animaux jouer sans surveillance sur le tapis, surtout s'il est mal fixé, pour éviter les accidents de glissade ou de chute.

**Help and Contact**

Pour toute question relative au montage et à l'utilisation, pour les réclamations ou les retours, veuillez nous contacter au:

**Tel.: +49-881-924521-10**

**eMail: [service@buerostuhl24.com](mailto:service@buerostuhl24.com)**

**Montaggio**

Per prima cosa rimuovere tutti gli elementi dell'imballaggio e controllare che i componenti non abbiano subito danni durante il trasporto.

Le parti danneggiate o mancanti potrebbero compromettere il funzionamento e la sicurezza del prodotto. Interrompere il montaggio e contattaci.

**Utilizzo e avvisi di sicurezza**

Utilizzare il tappeto protettivo esclusivamente su superfici piane e idonee. Un uso improprio può compromettere la stabilità e danneggiare il materiale.

**Rischio di scivolamento:**

Assicurarsi che il tappeto sia ben posizionato per evitare scivolamenti. Pulire regolarmente il fondo del tappeto e la superficie del pavimento per rimuovere sporco o polvere che potrebbero compromettere l'aderenza.

**Protezione dai danni causati dal calore:**

Non posizionare oggetti caldi, come stufe o dispositivi che emettono calore, direttamente sul tappeto. Il calore potrebbe deformare o sciogliere il materiale.

**Cura e pulizia:**

Usare solo detergenti delicati ed evitare sostanze chimiche aggressive che potrebbero danneggiare il materiale. Asciugare completamente il tappeto prima di riposizionarlo.

**Sicurezza di bambini e animali domestici:**

Non lasciare bambini o animali domestici incustoditi sul tappeto, soprattutto se non è fissato, per evitare incidenti di scivolamento o caduta.

**Assistenza e contatti**

Per domande relative al montaggio, funzionamento, reclami o resi, contattaci:

**Tel.: +49-881-924521-10**

**eMail: [service@buerostuhl24.com](mailto:service@buerostuhl24.com)**

**Montaje**

En primer lugar, desembale todas las piezas de la entrega y compruebe que no hayan sufrido daños durante el transporte.

El uso con piezas dañadas o con ausencia de piezas puede perjudicar la seguridad y el funcionamiento. En ese caso, no proceda al montaje y póngase en contacto con nosotros de inmediato.

**Instrucciones de uso y seguridad**

Utilice la alfombra protectora únicamente en superficies planas y adecuadas. Un uso incorrecto puede comprometer la estabilidad y dañar el material.

**Riesgo de deslizamiento:**

Asegúrese de que la alfombra esté bien colocada para evitar resbalones.

Limpie regularmente la parte inferior de la alfombra y la superficie del suelo para eliminar suciedad o polvo que puede afectar la adherencia.

**Protección contra daños por calor:**

No coloque objetos calientes, como estufas o dispositivos emisores de calor, directamente sobre la alfombra. El calor puede deformar o derretir el material.

**Cuidado y limpieza:**

Utilice únicamente productos de limpieza suaves y evite productos químicos agresivos que puedan dañar el material. Seque completamente la alfombra antes de volver a colocarla.

**Seguridad infantil y de mascotas:**

No deje a los niños o mascotas sin supervisión en la alfombra, especialmente si está suelta, para evitar accidentes de resbalones o tropezos.

**Ayuda y contacto**

Si tiene preguntas sobre el montaje, el funcionamiento, las reclamaciones o las devoluciones, póngase en contacto con nosotros:

**Tel.: +49-881-924521-10**

**eMail: [asistencia@sillasdeoficina24.es](mailto:asistencia@sillasdeoficina24.es)**

**Montage**

Pak eerst alle onderdelen van de levering uit en controleer ze op eventuele transportschade. Beschadigde of ontbrekende onderdelen kunnen de veiligheid en de werking nadelig beïnvloeden. Ga niet verder met de montage en neem contact met ons op.

**Gebruiks- en veiligheidsinstructies**

Gebruik de vloerbeschermingsmat alleen op geschikte, vlakke oppervlakken. Onjuist gebruik kan de stabiliteit in gevaar brengen en het materiaal beschadigen.

**Glijgevaar:**

Zorg ervoor dat de mat stevig ligt om uitglijden te voorkomen. Reinig regelmatig de onderkant van de mat en de vloer om vuil of stof te verwijderen dat de grip kan beïnvloeden.

**Bescherming tegen hitteschade:**

Plaats geen hete voorwerpen, zoals kachels of apparaten die warmte uitstralen, direct op de mat. Hitte kan het materiaal vervormen of laten smelten.

**Onderhoud en reiniging:**

Gebruik alleen milde reinigingsmiddelen en vermijd agressieve chemicaliën die het materiaal kunnen aantasten. Droog de mat volledig voordat u deze terugplaatst op de vloer.

**Veiligheid van kinderen en huisdieren:**

Laat kinderen of huisdieren niet onbeheerd op de mat spelen, vooral niet als deze los ligt, om struikel- of uitglijongevallen te voorkomen.

**Hulp & contact**

Voor vragen over montage, bediening, klachten of retourzendingen kun je contact met ons opnemen:

**Tel.: +49-881-924521-10**

**eMail: [service@buerostuhl24.com](mailto:service@buerostuhl24.com)**

**Asennus**

Pura aluksi kaikki toimituksen osat paketista ja tarkasta ne kuljetusvaurioiden varalta. Vaurioituneet tai puuttuvat osat voivat heikentää turvallisuutta ja toimivuutta. Älä jatka asennusta ja ota yhteyttä meihin.

**Käyttö ja turvaohjeet**

Käytä lattiansuojausmattoa vain sopivilla, tasaisilla alustoilla. Väärä käyttö voi vaarantaa vakauden ja vahingoittaa materiaalia.

**Lipsumisriski:**

Varmista, että matto pysyy tukevasti paikallaan liukumisen estämiseksi. Puhdista maton alapuoli ja lattia säännöllisesti poistaaksesi likaa tai pölyä, joka voi heikentää pitoa.

**Suoja kuumuusvaurioilta:**

Älä sijoita kuumia esineitä, kuten lämmittimiä tai lämpöä säteileviä laitteita, suoraan maton päälle. Kuumuus voi muuttaa materiaalin muotoa tai sulattaa sen.

**Hoito ja puhdistus:**

Käytä vain mietoja puhdistusaineita ja vältä voimakkaita kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa materiaalia. Kuivaa matto täysin ennen sen asettamista takaisin lattialle.

**Lasten ja lemmikkien turvallisuus:**

Älä jätä lapsia tai lemmikkejä ilman valvontaa matolle, varsinkaan jos se on löysällä, onnettomuuksien välttämiseksi.

**Tuki ja yhteystiedot**

Ota meihin yhteyttä asennukseen, käyttöön, reklamaatioihin tai palautukseen liittyvissä kysymyksissä:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: [service@buerostuhl24.com](mailto:service@buerostuhl24.com)

**Samling**

Pak først alle dele af leveringen ud, og kontrollér dem for eventuelle transportskader. Beskadigede eller manglende dele kan forringe sikkerheden og funktionen. Fortsæt ikke med monteringen, og kontakt os venligst.

**Benyttelse og sikkerhedsoplysninger**

Brug kun gulvbeskyttelsesmåtten på egnede, jævne overflader. Forkert brug kan kompromittere stabiliteten og beskadige materialet.

**Risiko for at glide:**

Sørg for, at måtten ligger fast for at forhindre glidning. Rengør regelmæssigt undersiden af måtten og gulvet for at fjerne snavs eller støv, der kan påvirke grebet.

**Beskyttelse mod varmeskader:**

Placer ikke varme genstande, som varmeapparater eller apparater, der udsender varme, direkte på måtten. Varme kan deformere eller smelte materialet.

**Pleje og rengøring:**

Brug kun milde rengøringsmidler og undgå skrappe kemikalier, der kan beskadige materialet. Tør måtten helt, inden den lægges tilbage på gulvet.

**Børn og kæledyr:**

Lad ikke børn eller kæledyr være uden opsyn på måtten, især hvis den ligger løst, for at undgå fald eller glideulykker.

**Hjælp og kontakt**

For spørgsmål vedrørende montering, betjening, reklamationer eller returnering bedes du kontakte os på:

**Tel.: +49-881-924521-10**

**eMail: [service@buerostuhl24.com](mailto:service@buerostuhl24.com)**

**Montering**

Packa först upp alla delar av leveransen och kontrollera att de inte har några transportskador. Skadade eller saknade delar kan försämra säkerheten och funktionen. Fortsätt inte med monteringen utan kontakta oss.

**Bruks och säkerhetsanvisningar**

Använd golvskyddsmattan endast på lämpliga, jämna ytor. Felaktig användning kan äventyra stabiliteten och skada materialet.

**Halkrisk:**

Se till att mattan ligger stadigt för att förhindra att den glider. Rengör regelbundet mattans undersida och golvet för att avlägsna smuts eller damm som kan påverka greppet.

**Skydd mot värmeskador:**

Placera inte heta föremål, som värmeelement eller värmeavgivande apparater, direkt på mattan. Värme kan deformera eller smälta materialet.

**Vård och rengöring:**

Använd endast milda rengöringsmedel och undvik starka kemikalier som kan skada materialet. Torka mattan helt innan den läggs tillbaka på golvet.

**Barn och husdjur:**

Lämna inte barn eller husdjur utan uppsikt på mattan, särskilt om den ligger löst, för att undvika olyckor.

**Hjälp och kontakt**

För frågor om montering, användning, klagomål eller returer, vänligen kontakta oss på:

Tel.: +49-881-924521-10

eMail: [service@buerostuhl24.com](mailto:service@buerostuhl24.com)